SCHWEIZER ARCHITEKTUR
ARCHITECTURE SUISSE
ARCHITETTURA SVIZZERA

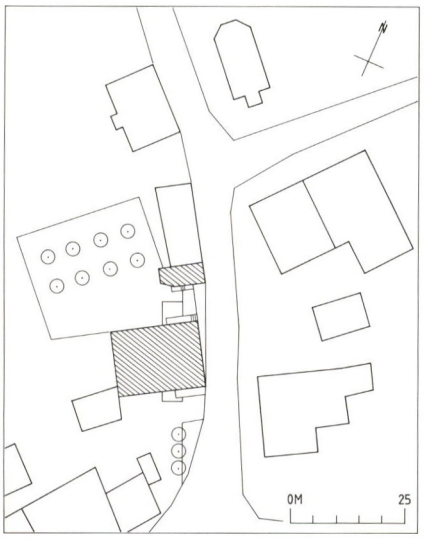
AI 2
91 Février
1990 Februar

Transformation d'une ferme 1408 Prahins/VD

Umbau eines Bauernhauses 1408 Prahins/VD

Maître de l'ouvrage *Bauherr*	Jean-Marc et Françoise Walther 1408 Prahins
Architectes *Architekten*	L. Faessler /I. Werner EPFL/SIA Av. de Montchoisi 51 1006 Lausanne Tél. 021/260232
Ingénieur civil *Bauingenieur*	D. Richardet EPFL/SIA 1400 Yverdon
Projet *Projekt*	1986
Réalisation *Ausführung*	1987
Coordonnées *Koordinaten*	546.615/176.180





Description / Beschreibung

Transformation de la partie habitation d'une ancienne ferme et récupération des écuries pour l'agrandissement de la surface habitable.

Umbau des Wohnteils eines ehemaligen Bauernhauses und Verwendung der Ställe zur Erweiterung der Wohnfläche.

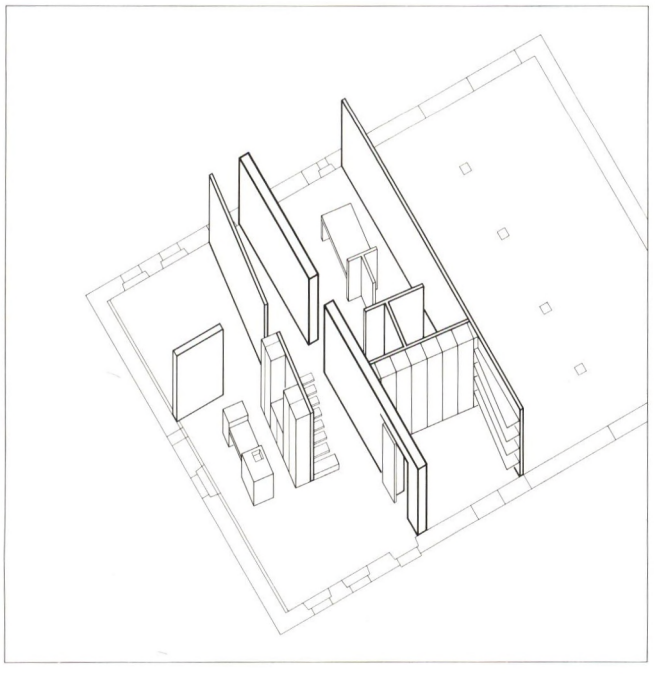
Programme / Raumprogramm

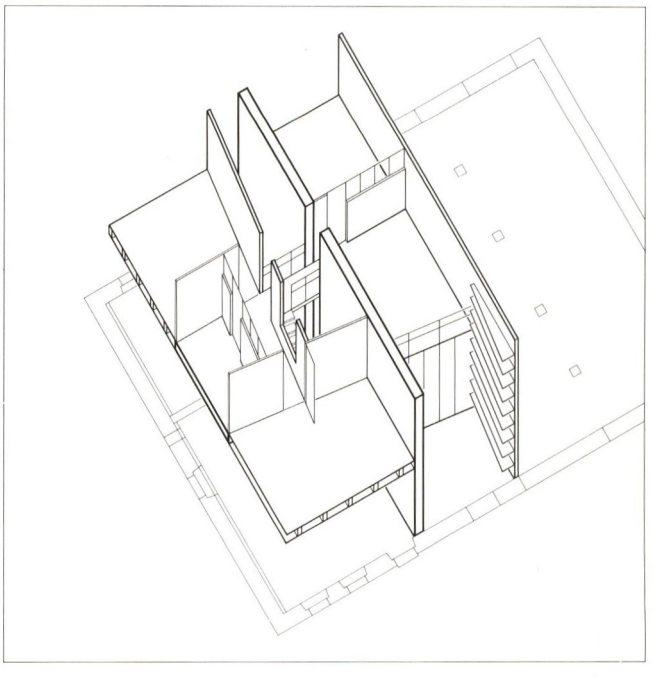
Rez: buanderie-bricolage, chaufferie, bureau, entrée, séjour, cuisine, repas.

Etage: chambre des parents, bureau, vide sur bureau, vide sur entrée, chambres des enfants, bain.

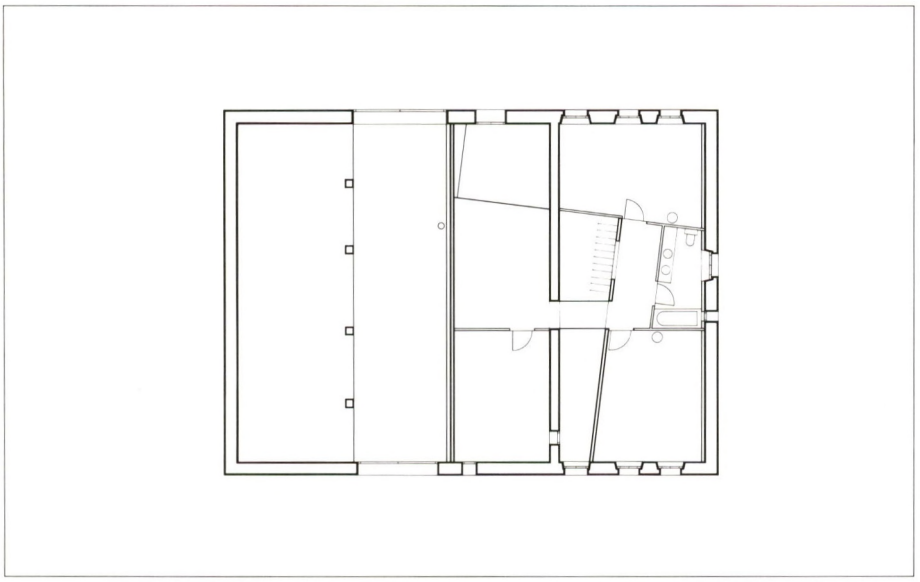
Erdgeschoss: Waschküche-Bastelraum, Heizung, Büro, Eingang, Wohnen, Küche, Essen.

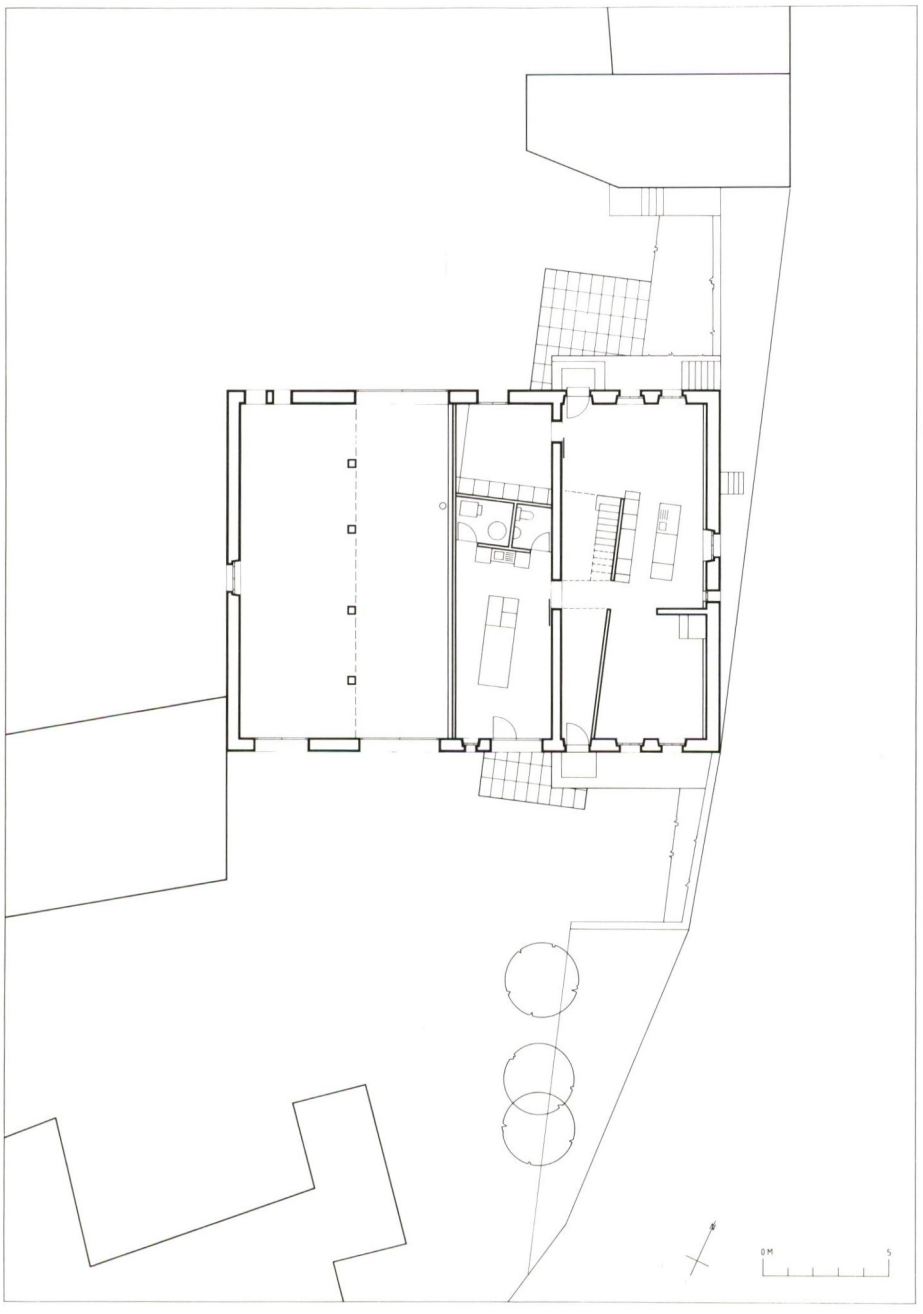
Obergeschoss: Elternschlafzimmer, Büro, Luftraum über Büro, Luftraum über Eingang, Kinderzimmer, Bad.





SCHWEIZER ARCHITEKTUR
ARCHITECTURE SUISSE
ARCHITETTURA SVIZZERA





Conception / Konzeption

Le souci de maintenir la cohérence du bâtiment a empreint le projet.

La partition originelle du plan et des façades a été maintenue malgré le nouveau programme. Le mur mitoyen devient façade intérieure et une passerelle relie les deux volumes.

Des éléments de la typologie des fermes, notamment le corridor traversant et l'emplacement central de la cuisine ont été réinterprétés.

Le traitement de l'espace sur deux niveaux permit d'augmenter l'apport de lumière naturelle, tout en créant un événement spatial dans une enveloppe existante.

Das Bestreben, die Kohärenz des Gebäudes aufrechtzuerhalten, hat das Projekt bestimmt.

Trotz dem neuen Programm wurde die ursprüngliche Teilung des Grundrisses und der Fassaden beibehalten. Die Brandmauer ist zur inneren Fassade geworden, und eine Passerelle verbindet die beiden Volumen miteinander. Elemente der Bauernhaustypologie, insbesondere der durchgehende Korridor und die zentrale Lage der Küche, wurden neu interpretiert.

Die Schaffung eines zweigeschossigen Raumes erhöht den Tageslichteinfall, wobei gleichzeitig innerhalb der bestehenden Gebäudehülle ein räumliches Erlebnis ermöglicht wird.

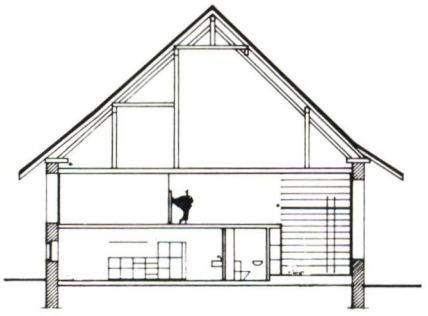
SCHWEIZER ARCHITEKTUR
ARCHITECTURE SUISSE
ARCHITETTURA SVIZZERA

AI 2
91 Février
1990 Februar

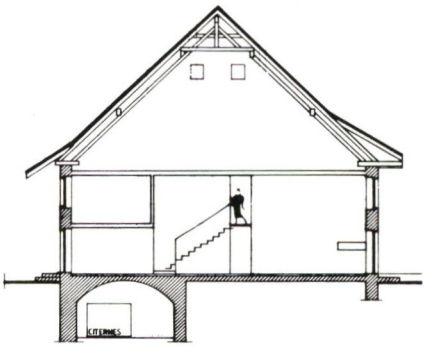




1985



COUPE B



COUPE A



FACADE NORD-OUEST



FACADE SUD-EST





Construction / Konstruktion

Les matériaux, par leur texture ou leur implantation distincte dans un volume existant, participent à la lisibilité de l'intervention.

Ainsi, l'aspect rugueux du crépi a été maintenu sur tous les anciens murs.

La maçonnerie apparente blanchie, utilisée pour les nouveaux murs porteurs, signale l'intervention par son aspect géométrique et net.

Les éléments mineurs tels que parois ou doublages sont en plâtre, une texture lisse.

Die Materialien tragen durch ihre Textur und die sich vom bestehenden Körper abhebende Anordnung zur Ablesbarkeit des Eingriffs bei.

So wurde das rauhe Aussehen des Verputzes bei allen alten Mauern erhalten.

Das geweisste Sichtmauerwerk der neuen tragenden Wände signalisiert den Eingriff durch sein geometrisches, «reines» Aussehen.

Die untergeordneten Elemente wie Wände und Aufdoppelungen bestehen aus Gips mit glatter Textur.

Caractéristiques / Daten

Volume SIA	
Kubus nach SIA	1100 m³
Surface du terrain	
Grundstückfläche	1295 m²
Surface brute	
Geschossfläche	320 m²
Surface utile	
Nutzfläche	280 m²
Prix au m³	
Kubikmeterpreis	Fr. 350.—
Prix total	
Gesamtkosten	Fr. 385000.—
Indice de base	
Basisindex (ZH)	1.10.1987

Bibliographie

a Architecture Suisse N° 91
Février 1990

© COPYRIGHT ANTHONY KRAFFT